Welcome
robert altieri
Click to logoff

MASERATI RESOURCE CENTRE

Visitor 445995

V2.0b

Italian - English Dictionary

Contributed by Jim Wilson - corrections / additions welcome - use the Feedback form or email me

Italian	English
Abbagliante	High Beam
Accendisigari	Cigar Lighter
Accessori	Accessories
Acqua	Water
Alberino	Spindle
Albero	Shaft
Albero distribuzione	Camshaft
Alesaggio	Bore
Alimentazione	Fuel
Alternatore	Alternator
Alzacristallo	Window Lift
Ammortizzatori	Shock absorber
Amperametro	Ammeter
Anabbaulianti	Trunk (?)
Anello	Ring, chain link
Anello d'arresto	Snap ring
Annullare	Closed

Search the MRC

Home
Contents
The Forum
Model Guide
Maserati History
Technical Tips
Parts Interchange
Events
Picture Library
Articles & Humour
Maserati Finder
Clubs
Products & Services
Supplier list
Italian dictionary
Maserati Links
News
Competitions
Contribute to the MRC
Privacy policy

Contact George with questions or comments about this web site.

Ads by Gooooooogle

Spindle Motor Repair
High Speed Spindle Motor Repair All makes, models, industries
www.ekstromcarlson.com

Ball Screw Repair
20 yrs. experience, 1 year warranty Call us for a free quote
www.apmachine.net

EDT Extreme Duty Bearings
Stainless, polymer brgs & housings 1/2" to 3" every housing style
www.edtcorp.com

Precision Fadal Spindles
Reman spindles. 7.5k/10k in stock. 1yr warranty. Smoother than OEM.
www.FadalCNC.com

Advertise on this site

Anteriore	Front
Antiabbagliante	Anti-dazzle
Anticongelante	Antifreeze
Antifurto	Anti-theft
Apparecchi	Instruments
Aria	Air
Arresto	Stop
Aspirazione	Intake
Attrezzo	Tool
Autobloccante	Self-locking
Autotelaio	Chassis
Avviamento	Starting
Basamento	Engine block
Batteria	Battery
Benzina	Fuel, gasoline
Bielle	Connecting Rod
Bloccaggio	Locking
Bobina	Coil
Boccola	Bushing
Bordo	Board, panel
Bottone	Button
Bronzina	Connecting rod bearing
Bullone	Bolt
Bussola	Bushing
Caldo	Hot
Calore	Heat
Cambio	Change, exchange, gearbox
Camma	Cam

Candele	**Spark Plug**
Canna	**Cylinder liner**
Cappuccio	**Cap**
Carburatori	**Carburetors**
Carico	**Charge, load**
Carrozzeria	**Car body**
Cartuccia	**Cartridge**
Catena	**Chain**
Cavalloto	**Clamp, U Bolts**
Cavetto	**Cable**
Cavo	**Wire**
Centraggio	**Center, locate (?)**
Chiave	**Key, stop-cock**
Chiodo	**Rivet**
Chiudere	**Close, shut**
Chiusura	**Closing**
Cilindri	**Cylinders**
Cinghia	**Belt, strap**
Cofano	**Bonnet (hood)**
Collegamento	
Colletore	**Manifold**
Colonetto	**Stud (?)**
Commando	**Command, control, drive**
Compressore	**Compressor**
Condensatore	**Condenser**
Condizionamento	**(Air) conditioning**
Condotto	**Conduit, pipe**
Contagiri	**Tachometer**

Coperchio	Cover, lid
Copiglia	Cotter Pin
Coppa	Sump
Coppa a secco	Dry sump
Coppia	Torque
Corda	Cable
Corpo	Body
Corsa	Stroke
Cruscotto	Dashboard (?)
Cuscinetto	Bearing
Dado	Nut
Dentellata	Notched
Destro	Right
Detto	Ditto
Diffusore	Venturi
Distanze	Gap
Distanziale	Spacer
Distribuzione	Camshaft (?)
Eccentrico	Eccentric (?)
Elastico	Elastic
Elettrico	Electrical
Entrata	Inlet
Esterna	External
Farfalla	Throttle
Faro	Light
Fascetta	Band, Clamp
Fendinebbia	Fog Lights
Fermo	Iron (?)
Filtro	Filter

Fino	**Until**
Fissagio	**Fastening, fixing**
Fori	**Holes**
Frasciramento (?)	
Freddo	**Cold**
Freni	**Brakes**
Frizione	**Clutch**
Galoppino	**Sprocket**
Geometria	**Geometry**
Getto	**Jet**
Gioco	**Clearance**
Girante	**Rotor, Impeller**
Giunti	**Joints**
Gomma	**Rubber**
Gommino	**O Ring (?)**
Gradi	**Degrees (rotation)**
Grafite	**Graphite (?)**
Grano	**Dowel**
Guarnitura	**Seal**
Guarnizione	**Gasket**
Guida	**Steering, guide**
Idraulica	**Hydraulic**
Impianto	**System**
Inconvenienti	**Troubles**
Inferiore	**Inferior, lower**
Ingranaggio	**Gear, sprocket**
Gearing, working	
Ingrassatore	**Grease fitting (?)**
Innesto	**Coupling, insertion**

Intermittenza	Flasher (?)
Interna	Inside
Interne	Internal
Lamiera	Plate
Lampade	Lamps, bulbs
Lato	Side, beside
Lavacristallo	Windshield washer
Leva	Lever
Linguetta	Shaft key
Livella	Level
Lubrificazione	Lubrication
Luci	Lights
Manicotto	Hose, sleeve
Manometro	Pressure or maybe pressure gauge (e.g., manometro olio)
Manutenzione	Maintenance
Marce	Speed
Miscela	Blend, mixture
Monoblocco	Engine block
Montato	Mounted
Morte	Dead
Motore	Engine
Motorino	Motor (little)
Mozzi	Hubs
Nella	In the
Ogni	Each, every
Olio	Oil
Orientamento	Adjustment
Orologio	Clock

Paraolio	Oil ring
Passaggio	Passage
Piana	Floor, flat
Pistone	Pistons
Pneumatiche	Pneumatic
Pompa	Pump
Ponti	Axle
Posizione	Position
Posteriore	Rear
Posto	Seat
Potenza	Power
Prigioneri	Studs
Pulleggia	Pulley
Punta	Point, tip
Raccordo	Hose, connection
Radiatore	Radiator
Rapporto	Ratio
Rasamento	Flat Washer (?)
Raschia	Scraper ring
Recupero	
Registrazione	Adjustment
Resistenza	Resistor
Retromarcia	Reverse
Rifasamento	Timing
Rimedi	Cure, remedy
Riscaldato	Hot
Rondella	Washer
Rossa	Red
Rullino	Roller, shaft key

Ruote	Wheel
Scambiatore	Heat exchanger
Scarico	Exhaust
Scatola	Box, tin
Schermaggio	Shielding
Secco	Dry
Sede	Seat (valve)
Segmento	Piston ring
Senza	Without
Serbatoio	Reservoir, tank
Sincronizzazione	Synchronization
Sinistra	Left
Sistema	System
Smerigliatura	Grinding (valves)
Smontaggio	Removal
Soffiante	Breather (?)
Solleramento	
Sollevamento	Hoisting, lifting (?)
Sopporto	
Sospensione	Suspension
Sotto	Below, beneath
Spaccata	Split
Spazzole	Brush, rotor (?)
Specchiera	Mirror
Spia	Warning light
Spinotto	Wrist pin
Spinterogeno	Distributor
Stantuffi	Pistons
Sterlingato	

Strumenti	Instruments
Superiore	Top
Supporto	Support (?)
Tappo	Plug, stopper
Tara	Reduction
Telaio	Chassis, frame
Tendicinghi	Belt tightener
Tenditori	Tensioners
Tenuta	Sealing (?)
Tergicristallo	Windshield wiper arm (?)
Termometro	Thermometer
Teste	Head
Tirante	Rod
Traino	Towing
Trascinamento	Towing, driving
Trombe	Horns
Tubi	Tubes, pipes, hoses
Valvole	Fuse, valve
Variazione	Change, variation
Ventilatore	Ventilator
Vettura	Motor car
Vite	Screw
Volano	Flywheel
Volante	Steering wheel
Vuoto	Vacuum
Zoccolo	Base (?)